

Thông Tin Mục Vụ Hằng Tuần

Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam
Giáo Xứ St. Helena,
Philadelphia

SINH HOẠT TRONG TUẦN

THÁNH LỄ VIỆT

Chúa Nhật Hằng Tuần 9:30 sáng

GIẢI TỘI

Thứ Bảy Hằng Tuần

4:00 - 4:30 & 5:30 - 6:00 chiều

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Sáu Đầu Tháng 6:00-7:00 Thánh Lễ

CA ĐOÀN TẬP HÁT

Thứ Sáu Hằng Tuần 8:00 giờ tối

LÀM ĐẸP NHÀ THỜ

Thứ Bảy Đầu Tháng 9:00 Giờ Sáng

TRƯỜNG VIỆT NGỮ

Chúa Nhật 10:30 Sáng

GIÁO LÝ HÔN NHÂN

Chương Trình Được Tổ Chức Chung 2 Khóa (Mỗi Khóa 1 Ngày Thứ Bảy Đầu Tháng) Mùa Xuân (Tháng 4) Mùa Thu (Tháng 10)

GIÁO LÝ TRẺ EM

Chúa Nhật 10:30 Sáng

GIÁO LÝ TÂN TÒNG

Chúa Nhật: Thánh Lễ 9:30 Sáng & Sau Thánh Lễ

HỘI ĐỨC MẸ HCG

Thứ Bảy 8:30 Sáng Tại Nhà Thờ

HỘI BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Chúa Nhật Đầu Tháng 10:30 Sáng

BÍ TÍCH RỬA TỘI

Sau Thánh Lễ Chúa Nhật

BÍ TÍCH HÔN PHỐI

Xin Liên Lạc Tối Thiểu 6 Tháng Trước

LINH MỤC QUẢN NHIỆM

ĐỨC ÔNG GIUSE TRỊNH MINH TRÍ

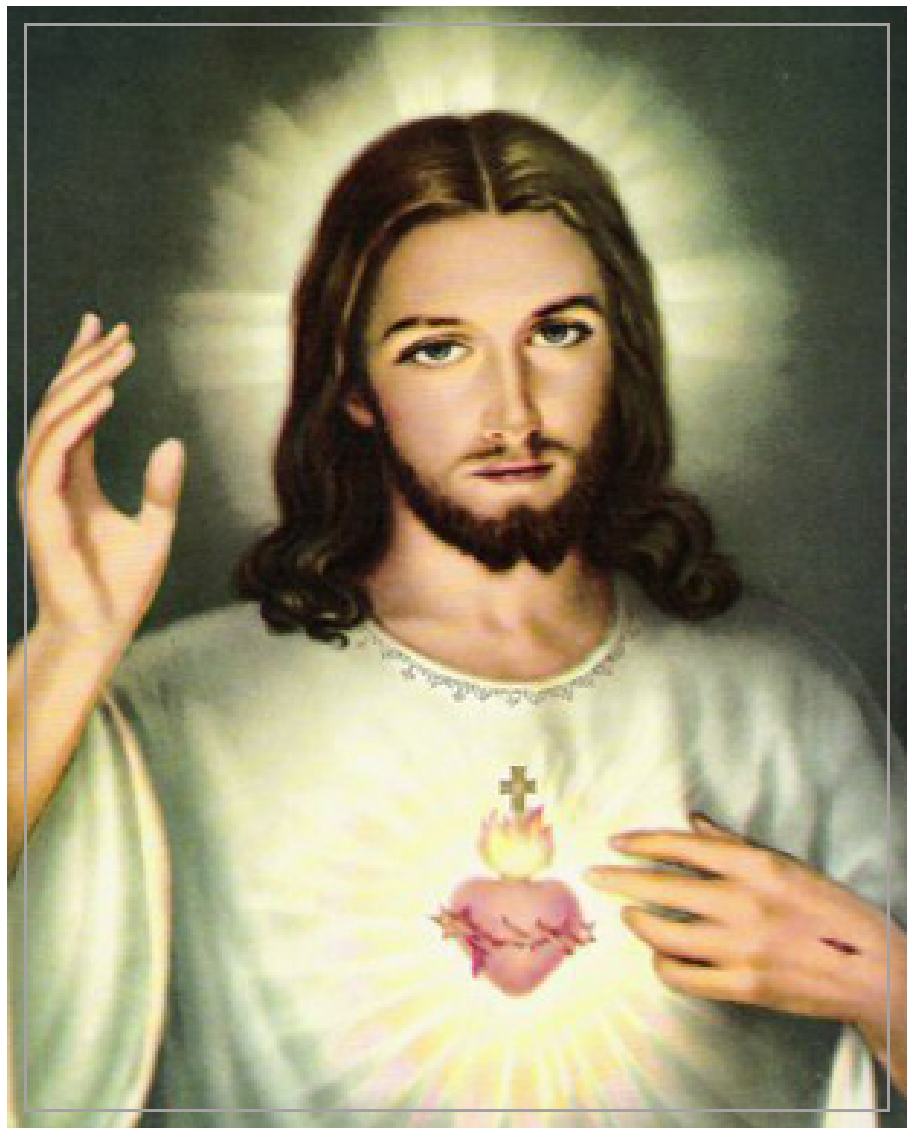
ĐT: 215)424-1300 or (215)548-5591

ĐT:Cảnh Sát Khu 35: (215) 86-3350



ST.HELENA CHURCH

6161 North 5th Street Philadelphia, PA 19120



Chúa Nhật 27 Quanh Năm

05 - 10 - 2008 Năm A

Lịch Công Giáo:

06 Thứ Hai: Thánh Bơrunô, Linh mục. Chân Phước Marie Rose Durocher, Trinh Nữ.

07 Thứ Ba: Đức Mẹ Mân Côi, Lễ nhớ.

08 Thứ Tư: Ngày trong tuần 27 quanh năm.

10 Thứ Sáu: Ngày trong tuần 27 quanh năm.

11 Thứ Bảy: Ngày trong tuần 27 quanh năm.

12-10-2008: Chúa Nhật 28 Quanh Năm.

Bài Đọc: Sách “Cử Hành Thánh Thể” Tr. 131

Bài đọc I

Bài trích sách Tiên tri Tiên tri I-sai-a.

Tôi sẽ ca tụng người yêu bài hát của cô bác tôi về vườn nho. Người tôi yêu có một vườn nho trên đồi xinh tươi. Người rào giậu, nhặt đá, trồng cây chọn lọc, xây tháp giữa vườn, lập máy ép trong vườn, và trông mong nó sinh quả nhỏ, nhưng nó lại sinh toàn nho dại.

Vậy giờ đây, hỡi dân cư Giê-ru-sa-lem và người Giu-đa, hãy luận xét giữa ta và vườn nho ta. Nào còn việc gì phải làm cho vườn nho ta mà ta đã không làm? Sao ta trông mong nó sinh quả nhỏ, mà nó lại sinh quả nhỏ dại! Giờ đây ta tỏ bày cho các người biết ta sẽ làm gì đối với vườn nho ta; ta sẽ phá hàng rào để nó bị tàn phá, sẽ phá tường để nó bị giầy đạp. Ta sẽ bỏ nó hoang vu: không cắt tủa, không vun xới, gai góc sẽ mọc lên và ta sẽ khiến mây không mưa xuống trên nó. Vườn nho của Chúa các đạo binh là nhà Ít-ra-en, và người Giu-đa là chồi cây Chúa vui thích. Ta trông mong nó thực hành đức công bình, nhưng đây là tiếng kêu oan.

Đó là lời Chúa.

Đáp ca

Đ: Vườn nho của Chúa là nhà Ít-ra-en.

X: Từ Ai-cập Chúa đã mang về một gốc nho,

Chúa đã đuổi chư dân đi để ương trồng nó.

Nó vươn cành ra cho tới nơi biển cả,

Vườn chồi non cho tới chỗ đại giang.

X: Tại sao Ngài phá vỡ hàng rào,

để bao khách qua đường đều lấy hái nó,

để heo rừng xông ra tàn phá,

và muông thú ngoài đồng dùng nó làm cỏ nuôi thân?.

X: Lạy Chúa thiên binh, xin thương trở lại,

Từ trời cao xin nhìn coi và thăm viếng khóm nho này.

Xin bảo vệ khóm nho mà tay hữu Ngài đã cấy,

Bảo vệ cành nho mà Ngài đã củng cố cho mình.

X: Chúng con sẽ không còn rời xa Chúa nữa,

Chúa cho chúng con được sống

Và chúng con ca tụng danh Ngài.

Lạy Chúa thiên binh, xin cho chúng con được phục hồi,

Xin tỏ thiên nhan hiển từ Chúa ra,

Hầu cho chúng con được ơn cứu sống.

Bài đọc II

Bài trích thư Thánh Phao-lô Tông đồ gửi tín hữu Phi-líp-phê.

Anh em thân mến,

Anh em đừng lo lắng gì hết, nhưng trong khi cầu nguyện, anh em hãy trình bày những ước vọng lên cùng Chúa, bằng kinh nguyện và lời cầu xin đi đôi với lời cảm tạ. Và bình an của Thiên Chúa vượt mọi trí hiểu, sẽ giữ gìn lòng trí anh em trong Chúa Giê-su Ki-tô.

Vả lại, hỡi anh em, những gì là chân thật, trong sạch, công chính, là thánh thiện, đáng yêu chuộng, danh thơm tiếng tốt, là nhân đức, là luật pháp đáng khen, thì anh em hãy tưởng nghĩ những sự ấy. Những điều anh em đã học biết, đã lãnh nhận, đã nghe và thấy nơi tôi, anh em hãy đem những điều đó ra thực hành, thì Thiên Chúa bình an sẽ ở cùng anh em. Đó là lời Chúa.

Alleluia

Alleluia, alleluia — Chúa phán : “Thầy là đường, là sự thật và là sự sống, không ai đến được với Cha mà không qua Thầy. “ Alleluia.

Phúc Âm

Bài trích Phúc Âm theo Thánh Mát-thêu.

Khi ấy, Chúa Giê-su phán cùng các thượng tế và các kỳ lão trong dân rằng: “Các ông hãy nghe dụ ngôn này: Có ông chủ nhà kia trồng được một vườn nho; ông rào giậu chung quanh, đào hầm ép rượu và xây tháp canh; đoạn ông cho tá điền thuê, rồi đi phương xa. Đến mùa nho, ông sai đầy tớ đến nhà tá điền để thu phần hoa lợi. Nhưng những người làm vườn nho bắt các đầy tớ ông: đánh đũa này, giết đũa kia và ném đá đũa khác. Chủ lại sai một số đầy tớ khác đông hơn trước, nhưng họ cũng xử với chúng như vậy.

Sau cùng, chủ sai chính con trai mình đến với họ, vì nghĩ rằng: họ sẽ kính nể con trai mình. Nhưng bọn làm vườn vừa thấy con trai ông chủ liền bảo nhau: ‘Đứa con thừa tự kia rồi. Nào anh em! Chúng ta hãy giết nó đi và chiếm lấy gia tài của nó.’ Rồi họ bắt cậu, lôi ra khỏi vườn nho mà giết. Vậy khi chủ về, ông sẽ xử trí với bọn họ thế nào?” Các ông trả lời: “Ông sẽ chu diệt bọn hung ác đó và sẽ cho người khác thuê vườn nho để cứ mùa nộp phần hoa lợi.”

Chúa Giê-su phán: “Các ông chưa bao giờ đọc thấy trong Kinh Thánh: Chính viên đá bọn thợ loại ra, đã trở nên viên đá góc; đó là việc lạ lùng trước mắt chúng ta!

Bởi vậy, tôi bảo các ông: Nước Thiên Chúa sẽ cất khỏi các ông để trao cho dân tộc khác biết làm cho trở sinh hoa trái.”

Đó là lời Chúa.

Phần Thông Tin:

***Dâng Cúng Bánh Rượu Hằng Tháng:**

Tháng 10-2008 : Gia đình Ông Bà Lê Thành Quyến
Xin Chúa nhận lời cầu nguyện và trả công
bội hậu cho quý vị và gia quyến. Đa tạ.

*** Chương Trình Sinh Hoạt Cộng Đoàn :**

Chúa Nhật ngày 11 tháng 10, 2008 từ 10-2 PM

-Health Care Information tại Little Flower Cat. H.S

Chúa Nhật 26 tháng 10, 2008 : Lúc 4 giờ Chiều

-Thánh Lễ Kỷ Niệm 11 Năm ngày Thành lập Cộng Đoàn.

-Bổ Nhiệm Ban Thường Vụ của HĐMV

(Không có lễ Việt lúc 9 :30 sáng).

Chúa Nhật 2 tháng 11, 2008 Chích Thuốc Ngừa Mùa Đông

-Lúc 10 giờ sáng tại Nhà Xứ St. Helena

Thứ Bảy 8 tháng 11, 2008 : Tại Arlington, VA.

-Ngày Tĩnh Huấn giới chức Miền Trung Đông

Thứ Bảy 15 tháng 11, 2008 lúc 8 giờ sáng đến 12 giờ trưa

-Ngày Tĩnh Huấn các Thừa Tác Viên Giáo dân Giáo Xứ Thánh Helena

Chúa Nhật 23 tháng 11, 2008 : 2 :00 chiều - Tại CĐ St. Alice

-Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam và tiệc mừng

Thứ Năm ngày 4 – Thứ Bảy ngày 6 tháng 12, 2008 lúc 7 giờ tối

-Tĩnh Tâm Mùa Vọng (do Cha Nguyễn Khắc Hỷ)

Thứ Hai ngày 8 tháng 12 : Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội

-Lễ Trọng & Lễ Buộc (6 :30, 8 :00 ; 9 :00 và 7 giờ tối)

Thứ Tư 24 tháng 12, 2008 lúc 9:30 tối : Đêm Giáng Sinh

-Đại Lễ Vọng Giáng Sinh Việt Ngữ

Thứ Năm 25 tháng 12, 2008 lúc 9:30 sáng : Ngày Giáng Sinh

-Đại Lễ Mừng Chúa Giáng Sinh Việt Ngữ

Thứ Tư 31 tháng 12, 2008 lúc 11 giờ đêm: Đêm Giao Thừa

-Thánh Lễ Đón Giao Thừa 3 Ngôn Ngữ

Thứ Năm 1 tháng 1, 2009 lúc 9:30 sáng : Năm Mới Dương Lịch

-Thánh Lễ Đầu Năm Mừng Đức Maria, Mẹ Thiên Chúa

***Các Lớp Giáo Lý :**

Các lớp Giáo lý Tân Tòng dành cho người lớn, các lớp Giáo Lý Trẻ Em (Thên Sức và Rửa Lễ Lân Đầu) và Trường Việt Ngữ đã được khai giảng. Các lớp Anh Văn cũng đã được khai giảng và đang học trong suốt mùa Hè. Tất cả các lớp học sẽ bắt đầu sau Thánh lễ Việt Ngữ trong các ngày Chúa Nhật hằng tuần. Xin quý vị liên lạc với quý chức trong Hội Đồng Mục Vụ hoặc Thầy Huấn sau các Thánh lễ ngày Chúa Nhật để ghi danh hoặc biết thêm chi tiết.

*** Lớp Giáo Lý Hôn Nhân Mùa Xuân:**

Khoá mùa Xuân sẽ được tổ chức vào Thứ Bảy Ngày 7 Tháng 3 -2009. Anh chị em nào muốn bước vào đời sống hôn nhân, theo Giáo luật của Tổng Giáo Phận, buộc phải theo học lớp Giáo lý Hôn nhân và liên lạc với linh mục địa phương 6 tháng trước ngày làm phép cưới.

*** Lớp Anh Văn miễn phí:**

Lớp Anh Văn của Cộng Đoàn dành cho người lớn đang được nhập học vào các ngày Chúa Nhật ngay sau Thánh Lễ Việt (học luôn trong các tháng Hè). Không phân biệt tôn giáo. Xin ghi danh cuối Nhà Thờ hoặc liên lạc với Cô Lê để biết thêm chi tiết.

***Châu Thánh Thể hằng tuần :**

Nhà nguyện Thánh John Neumann chúng ta có ngày châu Thánh Thể mỗi tuần vào thứ Năm từ sau lễ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều và có kinh chiều lúc 5 giờ chiều. Thứ Năm là ngày Chúa Giêsu lập Bí tích Thánh thể và Linh mục. Xin kính mời mỗi người chúng ta dành ít thời giờ trong ngày đến viếng Chúa Thánh Thể. Chủ đề năm 2008 : Cầu Cho Ôn Gội.

***Ghi Danh Gia Nhập Xứ :**

Xin mời quý vị chưa nhập Giáo Xứ hoặc vừa đổi địa chỉ nhưng chưa báo với văn phòng Giáo Xứ, xin cùng ghi danh tham gia đời sống Giáo Xứ St. Helena. Phiếu ghi danh ở cuối Nhà Thờ, xin quý vị vui lòng ghi danh và gửi về Giáo Xứ. Kính mời.

***Truyền Giáo : Giáo Hội cần bạn :**

Xin quý cụ, quý ông bà và anh chị em **mời gọi và giới thiệu tân tòng** cho Giáo Xứ bằng cách :

- Mời bạn vào đạo Công Giáo
- Nói với người khác về đạo Công Giáo
- Cầu nguyện cho ơn trở lại
- Cầu cho một người theo đạo
- Mời một người đi theo dự lễ
- Mời bạn bè đi dự lễ
- Nhắc gia đình đi dự lễ
- Làm cha mẹ đỡ đầu cho tân tòng
- Đón chào, đối xử tốt với người ngoại
- Nói những việc truyền giáo trong gia đình
- Là một người Công giáo tốt và gương mẫu

***Kết quả xổ số Jackpot Hằng Tuần 7:30 tối Thứ**

Năm: Ngày 02-10-2008: 2 12 13 36 37. Không có người trúng giải độc đắc. Không có người trúng giải an ủi. Giải Độc đắc Thứ Năm ngày 7-10-2008 là: 62,000\$. Vé bán mỗi ngày Chúa Nhật sau các thánh lễ. Xin mời mọi người ủng hộ. Ủng hộ Mỗi vé 1\$.

St. Helena Church is a Tithing parish 1-2003

Giáo Xứ St. Helena tham gia chương trình *God's Plan for Giving*:
Dâng cúng cho Chúa "Thập Phần - 10%" lợi tức hằng tuần.

Tiền Dâng Cúng Lễ Chúa Nhật 28-9-2008: 5,982\$

Tiền Dâng Cúng Những Lễ Chúa Nhật năm trước:

2006: 5,764\$; 2007: 6,424\$

Xin Thiên Chúa Nhân Lành trả công bội hậu

Chúa Nhật 27 mùa thường niên, Ngày 5 tháng 10 năm 2008

Kính thưa Quý Cụ Ông, Cụ Bà, Quý Ông Bà và Anh Chị Em,

Tháng 10 là tháng Giáo Hội dành riêng kính Đức Mẹ Maria qua Kinh Mân Côi. Xin mọi người hãy lần chuỗi mân côi trong tháng 10 năm nay cầu nguyện cho bình an trong tâm hồn, gia đình và thành phố chúng ta. Đức Hồng Y Rigali mời gọi mọi người trong Tổng Giáo Phận Philadelphia chúng ta, các thành phần Dân Chúa, linh mục, tu sĩ, giáo dân hãy đến cầu nguyện từ lúc 7 giờ tối đến 8 giờ tối Thứ Tư tuần này tại tất cả các Giáo Xứ trong Tổng Giáo Phận Philadelphia. Chúng ta hãy cầu cho “quyền năng của lời cầu nguyện; mở cửa tâm hồn và trái tim cho hoà bình”. Đây là lúc chúng ta có cơ hội dâng lên Thiên Chúa lời cảm tạ cho các nhân viên cảnh sát đã phục vụ và đang dẫn mình vào nguy hiểm hằng ngày bảo vệ chúng ta.

Chúa Nhật cuối tháng này ngày 26 tháng 10 Cộng Đoàn Công Giáo Việt Nam Giáo Xứ Thánh Helena chúng ta sẽ tổ chức Thánh Lễ Tạ Ơn kỷ niệm 11 năm ngày thành lập Cộng Đoàn. Thánh Lễ Tạ Ơn sẽ được tổ chức lúc 4 giờ chiều và tiệc mừng Cộng Đoàn sau lễ. Trong dịp này chúng ta sẽ có phần nghi thức Bổ Nhiệm Tân Ban Chấp Hành Cộng Đoàn cho nhiệm kỳ 2008 – 2012. Sẽ không có Thánh Lễ Việt Ngữ buổi sáng. Thánh Lễ 9:30 sáng cùng ngày sẽ là Thánh Lễ Anh Ngữ cho Hội Cựu Học Sinh trường Thánh Helena.

Chúng ta đang trong năm bầu cử Tổng Thống. Theo luật Hoa Kỳ thì người công dân có quốc tịch Hoa Kỳ có thể bầu cử nhưng phải ghi danh. Đây không những là một quyền lợi nhưng cũng là một trách nhiệm của người dân. Vì vậy nếu quý vị nào đã vào công dân Hoa Kỳ nhưng chưa ghi danh bầu cử thì có thể ghi danh sau các thánh lễ Chúa Nhật tuần này. Sẽ có các anh chị em giúp điền vào giấy ghi danh nếu cần người thông dịch sau Thánh Lễ Việt Ngữ hôm nay. Chân thành cảm ơn và xin chúc mọi người một tuần vui vẻ.

Cha Trí

Web-site : www.sainthelenaparish.net